

JAVASLAT

**a Sajó – Rima EGTC
Alapszabály-tervezetének és
Egyezmény-tervezetének elfogadására**

Ózd, 2012. március 22.

Előterjesztő: Alpolgármester

**Előkészítő: Oktatási, Művelődési és
Sport Osztály**

Az európai területi együttműködési csoportosulások (a továbbiakban: EGTC-k), rövidebb nevükön európai területi társulások megalapítását az *Európai Unió 1082/2006/EK rendelete*, valamint hazánkban (mint székhely tagállamban) a *2007. évi XCIX. törvény* teszi lehetővé.

A Sajó – Rima EGTC megalapítása szempontjából jelentőséggel bír továbbá a leendő szlovák partnerekre vonatkozó EGTC-jogszabály, amely azonban csak a tagállami jóváhagyás szempontjából veendő figyelembe, ezért itt nem részletezzük.

Az EGTC önálló jogi személyiséggel rendelkezik mindkét érintett tagállamban (Magyarországon és Szlovákiában is), ennek köszönhetően:

- ♣ önállóan járhat el mindkét állam hatóságai irányában,
- ♣ saját alkalmazottakat foglalkoztathat, intézményeket és vállalkozásokat alapíthat, működtethet a határ mindkét oldalán,
- ♣ megvalósított projektjeinek eredményeit önállóan tarthatja fenn a határ mindkét oldalán,
- ♣ akár állami vagy önkormányzati feladatokat is átvállalhat, egyben a normatív támogatást is igénybe veheti.

Az EGTC-k rendkívül kedvező feltételekkel indulhatnak a határon átnyúló pályázatokon, ugyanis

- ♣ nem kell további határon túli partnert biztosítaniuk a projekt lebonyolításához (az EGTC-ben eleve adott a vezető partner és a projekt partner a határ két oldaláról),
- ♣ automatikusan megfelelnek számos pályázati követelménynek (pl. a közös pályázatokkal vagy a fenntarthatósággal és a határon átnyúló hatással kapcsolatos kritériumoknak), és az ezzel járó pontszámot az értékelésnél automatikusan meg is kapják,
- ♣ a lebonyolítás során – az egyszemélyes partnerségnek köszönhetően – az egyes projektszakaszok elszámolásait követően gyorsabban jutnak hozzá az uniós utófinanszírozási összegekhez.

Az Európai Unió az EGTC-kre vonatkozó szabályokat kimondottan azzal a céllal alkotta meg, hogy létrejöhessenek a határon átnyúló együttműködések is támogató és az európai területi együttműködési forrásokat (ún. ETE-forrásokat) hatékonyan felhasználni képes szervezetek, vagyis a fent részletezett előnyök a pályázati folyamatban könnyebben érvényesüljenek.

A 2014-ben kezdődő programozási ciklusra az EGTC-k jelentőségét tovább növelheti, hogy míg a nemzeti elosztású strukturális és kohéziós források összege a jelenlegi ciklushoz képest várhatóan 20%-kal csökken, az európai területi együttműködési keret 30%-kal bővül (2007 és 2013 között a magyar-szlovák határon mintegy 55 milliárd forintnyi összegre lehetett pályázni), és hogy az egyik új kohéziós eszköz, az integrált területi beruházás esetében az EGTC-kkel mint lebonyolító gazdaszervezetekkel számolnak.

Az EGTC-t, mint a határon átnyúló fejlesztések legújabb és eddigi leghatékonyabb eszközét a Magyar Köztársaság Kormánya is támogatja, létrehozásukra és működtetésükre a 2012. évi költségvetésben 141 millió forintot különítettek el.

A fentiekből kiindulva a Sajó – Rima EGTC létrehozása nem csupán új forrásokat tesz elérhetővé városunk számára, de az új típusú partnerség kialakításán és működtetésén keresztül, megteremtheti egy átfogó térségi fejlesztés alapjait is.

A lehetséges partner önkormányzatokkal (Putnok, Rimaszombat, Tornalja) történt előzetes egyeztetések nyomán elkészült a Sajó - Rima EGTC megalapításához szükséges két alapszabály, az *Alapszabály (a határozat 1. melléklete)* és az *Egyezmény (a határozat 2. melléklete)* tervezete, amelyet minden alapító tagönkormányzatnak jóvá kell hagynia.

Ózd Város Önkormányzata Képviselő-testületének
.../2012. (III.22.) önkormányzati határozata

Tárgy: *A Sajó – Rima EGTC Alapszabály-tervezetének és Egyezmény-tervezetének elfogadása*

Ózd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a fenti tárgyban készült előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. A Képviselő-testület támogatja a Sajó – Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás (a továbbiakban: Sajó – Rima EGTC) létrehozását, és abban Ózd Város Önkormányzatának alapítóként történő részvételét.
2. A Képviselő-testület jelen határozat 1. melléklete szerint jóváhagyja a Sajó – Rima EGTC Alapszabály-tervezetét, különös tekintettel az abban foglalt finanszírozási feltételekre.
3. A Képviselő-testület jelen határozat 2. melléklete szerint jóváhagyja a Sajó – Rima EGTC Egyezmény-tervezetét.
4. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a csoportosulás alapításához szükséges dokumentumokat aláírja, és a csoportosulással kapcsolatos döntések tekintetében teljes jogkörrel eljárjon.

Felelős: Polgármester
Határidő: azonnal

**SAJÓ-RIMA KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ
EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS**

A L A P S Z A B Á L Y A

(Tervezet)

Hivatkozva az Európai Parlament és a Tanács által 2006. július 5-én elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK számú rendeletre, (a továbbiakban: Rendelet), a Magyar Országgyűlés által elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 2007. évi XCIX. Törvényre (a továbbiakban: Törvény), valamint a Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás megalapítását elhatározó Egyezményre (a továbbiakban: Egyezmény), az érintett tagok ezúton jogi személyiséggel rendelkező, non-profit gazdálkodó szervezetet hoznak létre az alábbiak szerint:

I. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS ELNEVEZÉSE, SZÉKHELYE, TERÜLETE

1. A Csoportosulás elnevezése

- magyar nyelvű teljes elnevezése: Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás, magyar nyelvű rövidített elnevezése: Sajó-Rima ETT;
- szlovák nyelvű teljes elnevezése: Európske zoskupenie územnej spolupráce Slaná-Rimava s ručením obmedzeným, szlovák nyelvű rövidített elnevezése: EZÚS Slaná-Rimava;
- angol nyelvű teljes elnevezése: Sajó-Rima / Slaná-Rimava European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability, angol nyelvű rövidített elnevezése: Sajó-Rima / Slaná-Rimava EGTC;

2. A Csoportosulás létesítő okirat szerinti székhely tagállama Magyarország. A Csoportosulás székhely települése: Putnok, címe: 3630 Putnok, Kossuth Lajos út 5.

3. A Csoportosulás bejegyzéskor meghatározott működési területe az alapító tagok közigazgatási területe összesen, amely további tagok csatlakozása során a csatlakozott tagok közigazgatási területével bővül.

II. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS JOGÁLLÁSA, JOGI SZEMÉLYISÉGE

A Csoportosulás önállóan gazdálkodó non-profit szervezet, amely nyilvántartásba vételével a székhely szerinti tagállam által e tekintetben biztosított, teljes körű jogi személyiséget szerez.

III. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS ÁLTALÁNOS ÉS KÜLÖNÖS CÉLKITŰZÉSEI

1. A Csoportosulás általános célja, hogy a Rendelet 7. cikkének (2) és (3) bekezdésére figyelemmel, határ menti együttműködés keretében, az Európai Unió és/vagy a két érintett tagállam pénzügyi forrásainak bevonásával megerősítse a gazdasági és társadalmi kohéziót a Csoportosulás tagjai között.
2. A Csoportosulás különös céljai a működési területén:
 - közös gazdaságfejlesztési, így mezőgazdasági, ipari, kereskedelmi, szolgáltatási és idegenforgalmi tervek, programok készítése és megvalósítása;
 - térségi infrastruktúra és közlekedési rendszerek összehangolt és környezetbarát fejlesztése;
 - közös területi tervezés, ezen belül a területhasználatra, a vízgyűjtő területek, felszíni vizek, vízbázisok és védett területek használatára és kezelésére vonatkozó tervek készítése;
 - területfejlesztés és területrendezés összehangolása, így közös terveken alapuló együttes kezelést eredményező, átfogó, részletes akcióprogramok és hatásvizsgálatok;

- a közintézmények és a társadalmi szervezetek széleskörű, összehangolt együttműködése;
- az oktatási, művelődési, szabadidő, sport, kutatási és innovációs intézmények kapcsolatainak és közös tevékenységeinek szélesítése;
- együttműködés a környezetvédelem, a természetvédelem, az erdészet, a vízügy és a katasztrófa-elhárítás területén;
- az egészségügyi és szociális intézmények közötti együttműködés javítása, társadalmi felzárkóztatás, közös tevékenység a tiszta vízért és levegőért.

IV. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS FELADATAI

1. A Csoportosulás elsődleges feladata, hogy az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozásban, területi együttműködésben létrejövő programokat, projekteket megvalósítson.
2. A Csoportosulás további feladatai:
 - ♣ a III. Cikkely 2. pontjában megfogalmazott különös célok megvalósítása programok, projektek keretében;
 - ♣ biztosítani a célok és feladatok eléréshez, illetve megvalósításához szükséges személyi és anyagi feltételek, know-how, valamint adatok, információk szabad áramlását;
 - ♣ az Európai Unió által létrehozott intézményi kereteken belül a Csoportosulás érdekeinek érvényesítése.
3. A Csoportosulás a feladatainak ellátása során, a Rendelet és a Törvény rendelkezéseinek figyelembevételével, a Csoportosulás tevékenységéből származó jövedelmet kizárólag a Csoportosulás céljainak megvalósítására használhatja fel.
4. A Csoportosulás feladatainak ellátása során alkalmazható munkanyelvek: magyar, szlovák, illetve szükség szerint angol. A dokumentumok nyelve: magyar, szlovák, illetve szükség szerint angol. A nyelvek közötti rangsorban az első helyen a magyar nyelv, utána a szlovák nyelv áll.

A munkanyelvek, illetve dokumentumok nyelvének rangsora egyes hivatalos eljárásokban:

- a) a székhely szerinti tagállam jóváhagyó és regisztrációs hatóságai előtti eljárás hivatalos nyelve a magyar;
- b) egyéb, közigazgatási hatósági eljárások tekintetében az adott tagállam területén hivatalosan alkalmazandó nyelv az irányadó.

5. A Csoportosulás tevékenysége során a különböző nyelvű szövegváltozatokból eredő vita esetén a magyar nyelvű változat az irányadó.

V. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS TAGJAI

1. A Csoportosulás tagjai alapító tagok és csatlakozó tagok lehetnek.
2. A Csoportosulás alapító tagjai a Csoportosulás jogerős bejegyzése során nyilvántartásba vett tagok. A Csoportosulás alapító tagjait és működési területük kiterjedését az Alapszabály 1. számú Melléklete tartalmazza.
3. Új tag a Csoportosuláshoz, annak jogerős nyilvántartásba vételét követően csatlakozhat. A Csoportosuláshoz csatlakozó tagokat és működési területük kiterjedését az Alapszabály 2. számú Melléklete tartalmazza.
4. A tagok képviselői a Csoportosulás szerveibe tisztségviselőket választhatnak és tisztségekre választhatók.
5. A tagokat a vonatkozó jogszabályok keretein belül, a Csoportosulás rendeltetésszerű működésének elősegítése érdekében jogok illetik, kötelezettségek terhelik. A tagokat megillető jogok különösen: kezdeményezési jog, véleményezési jog, tanácskozási jog, betekintési jog. A tagokat terhelő kötelezettségek különösen: a csatlakozásra előírt bejelentési kötelezettség, a közgyűlés és az esetleges további szervek ülésein történő részvétel, a betétet és tagdíjat a X. Cikkely 4. pont szerint előírt összegben, formában a X. Cikkely 3. pontjában foglalt határidőre megfizetni.
6. A tagok jogait és kötelezettségeiket, erre felhatalmazott saját képviselőjük útján

gyakorolják.

7. Új tag felvételéről, legalább három alapító tag együttes ajánlása alapján a Közgyűlés dönt. A Csoportosulás tagja lehet a Sajó-Rima Eurorégió területén működő, a Csoportosulás célkitűzéseivel egyetértő, a Rendelet és a Törvény szerint erre jogosult szervezet, amely elfogadja a Csoportosulás Egyezményét és Alapszabályát, továbbá kötelezettséget vállal a Csoportosulás céljainak megvalósításában való közreműködésre.

8. A tagsági jogviszony megszűnik, különösen:

- a) a tag kilépésével,
- b) a tag kizárásával.

9. A tag tárgyév január 1. napjával léphet ki a Csoportosulásból azzal, hogy a vezető szerve által, a kilépésről hozott határozatot, a tárgyévet megelőző év szeptember 30. napjáig, írásban kell eljuttatnia a Csoportosulás elnökéhez. A kilépés további feltétele, hogy a tag a Csoportosulással szemben fennálló tartozásait, így különösen tagdíjhátralékát, a kilépésről szóló határozat elnök általi kézhezvételét követő 15 naptári napon belül maradéktalanul rendezze. E tartozás rendezésének elmaradása esetén, a kilépő tag feltétel nélkül és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy jelen pont szerint fennálló tartozását a Csoportosulás inkasszó útján, a kilépő tag számlavezető pénzügyintézetétől beszedje.

10. Kizárási oknak minősülhet különösen, ha a tag tevékenységével vagy magatartásával a Csoportosulás céljainak megvalósulását veszélyezteti, illetve az adott évi tagdíj-befizetési kötelezettségét, hat hónapi mulasztást követően, a tagdíjhátralék rendezésére vonatkozó írásbeli elnöki felszólításban kitűzött 30 naptári napos határidő eltelte után sem teljesíti, vagy a betét teljes összegének befizetését a Csoportosulás jogerős bejegyzésétől, illetve tagsági regisztrációtól számított 30 naptári napon belül elmulasztja, és e mulasztását az írásbeli elnöki felszólítást követő 30 naptári napon belül sem teljesíti.

11. A tagkizárást az ok megjelölésével bármely tag kezdeményezheti. A kizárásról a Közgyűlés határozatban dönt. A kizárásról rendelkező közgyűlési határozat ellen a tag jogorvoslással élhet a székhely szerinti regisztrációs hatóság előtt.

VI. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS LÉTREHOZÁSA

1. A Csoportosulás létrehozására a Törvény szabályai alkalmazandók. A Csoportosulás létrehozása a Rendelet 4. cikkével összhangban történik.
2. A Csoportosulás tagjai az alapítás során, a szükséges dokumentumok eljuttatása mellett, a Csoportosulásban való részvételi szándékukról értesítik saját tagállamukat, s kérik egyúttal a szükséges jóváhagyások megadását.
3. Az alapító tagok részvételét biztosító jóváhagyások jogerőre emelkedését követően a Csoportosulás nyilvántartásba vételét Magyarország Fővárosi Törvényszéke végzi.
4. A Csoportosulás a működését, Magyarország Fővárosi Törvényszéke nyilvántartásba vételről szóló határozatának jogerőre emelkedése napjától kezdheti meg. Ezzel együtt a Csoportosulás gondoskodik a Rendeletben előírt közzétételről és tájékoztatásról.
5. A Csoportosulás a létrehozásával kapcsolatos ügyekben választott képviselő, illetve jogi képviselő útján jár el.
6. A Csoportosulás a törvényszéki nyilvántartásba vétel napjától határozatlan ideig működik. Az Egyezmény és az Alapszabály módosításával, a Rendelet előírásaival összhangban (4. és 5. cikkely) a működési időtartam határozott idejűre változtatható.

VII. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS SZERVEI, TISZTSÉGVISELŐK,

1. A Csoportosulás állandó szervei: Közgyűlés, Igazgató, Felügyelő Bizottság. Létrehozható egyéb szervei: Szakmai Bizottságok.
2. A Csoportosulás tisztségviselői: Elnök, Társelnök, a Felügyelő Bizottság tagjai.
3. További szervek létrehozása, illetve tisztségviselők megválasztása a taglétszám változása, valamint a feladatok ellátása és a működés hatékonyságának vizsgálata alapján bármely tag által kezdeményezhető.

VIII. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS SZERVEINEK MŰKÖDÉSI RENDJE, HATÁSKÖRE

1. A Csoportosulás szerveinek és tisztségviselőinek tevékenysége meghatározott működési rend és szabályozott hatáskör alapján történik.

2. Közgyűlés

2.1 A Csoportosulás legfőbb döntéshozó szerve a Közgyűlés.

2.2 A Közgyűlés a Csoportosulás alapító és csatlakozó tagjait jogszerűen képviselő személyek összességéből áll.

2.3 A Közgyűlés a döntéseit a tagok szabályszerűen jelenlévő képviselőinek többségi szavazatával hozza meg, kivéve a minősített, háromnegyedes szavazattöbbséggel hozott döntéseket, vagy azokat az eseteket, ahol a jogszabály értelmében egyhangú döntés meghozatala szükséges. Egyhangú döntés meghozatala szükséges különösen az Egyezmény bármely módosításához és az Alapszabály lényegi módosításait érintő kérdésekben. Az Alapszabály lényegi módosításainak azokat kell tekinteni, amelyek közvetve vagy közvetlenül az Egyezmény módosításával járnak.

2.4 A Közgyűlés hatáskörébe tartozó azon kérdések, amelyek esetében minősített, háromnegyedes szavazattöbbség szükséges:

- a) döntés a tag felvételéről és a tag kizárásáról;
- b) döntés az Elnök, Társelnök megválasztásáról, visszahívásáról;
- c) döntés az Igazgató megválasztásáról, visszahívásáról, javadalmazásának megállapításáról;
- d) döntés a szakmai bizottságok elnökeinek és tagjainak megválasztásáról, visszahívásáról;
- e) a Csoportosulás fejlesztési tervének elfogadása;
- f) a Csoportosulás jogutód nélküli megszűnésének elhatározása;
- g) minden egyéb olyan kérdés, melyet az Alapszabály, illetve a Csoportosulás tekintetében alkalmazandó egyéb szabályozások ide sorolnak.

2.5 A Közgyűlést szükség szerint, de évente legalább kétszer, rendes ülés formájában össze kell hívni.

2.6 A Csoportosulás éves beszámolójának elfogadásáról a Közgyűlés a számviteli törvényben foglaltak betartásával köteles gondoskodni. A számviteli törvény szerinti beszámolóról és az adózott eredmény felhasználásáról a Közgyűlés csak a Felügyelő Bizottság írásbeli jelentésének ismeretében határozhat.

2.7 A Közgyűlés tagjai egyenlő értékű szavazati joggal rendelkeznek.

2.8 A közgyűlésen a tagot legfőbb szervének vezetője, illetve az általa meghatalmazott személy képviseli. Nem lehet meghatalmazott az Elnök, a Társelnök, az Igazgató és a Felügyelő Bizottság tagjai. A meghatalmazást szükség szerint közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni.

2.9 A Csoportosulás működésével, tevékenységével és gazdálkodásával kapcsolatos közgyűlés nyilvános, de a Közgyűlés indokolt esetben, így különösen üzleti érdekből és személyiségi jogok védelme érdekében zárt ülést rendelhet el. A zárt ülésen hozott határozatokat a nyilvánosság számára hozzáférhetővé kell tenni.

2.10 A közgyűlésre a tagokat a közgyűlés helyének, időpontjának és napirendjének megjelölése mellett, a napirendi pontokhoz készült előterjesztéseket és azok mellékleteit is csatolva az Elnök hívja össze. A meghívó elküldése és a közgyűlés napja között legalább 8 naptári napnak kell eltelnie. A meghívó elküldésével egyidejűleg a meghívót közzé kell tenni a Csoportosulás honlapján is.

2.11 Rendkívüli ülés esetén a meghívónak az ülést megelőző munkanapon 12 óráig kell megérkeznie a tagokhoz. A rendkívüli ülésen új napirendi pontot felvenni nem lehet.

2.12 A Közgyűlés határozatképes, amennyiben a közgyűlés helyszínén, a tagok legalább fele és egy fő szabályszerűen képviselve van. Ha a Közgyűlés fentiek szerint nem volt határozatképes, az emiatt megismételt közgyűlés az eredeti napirenden szereplő ügyekben, a tagok számára tekintet nélkül határozatképes. A határozatképtelenség miatt újra összehívásra kerülő közgyűlés helyét és időpontját az eredeti közgyűlési meghívóban kell jelezni, egyúttal fel kell tüntetni, hogy a megismételt közgyűlés az eredeti közgyűlés napirendi pontjai tekintetében, a megjelentek által képviselt létszámtól függetlenül határozatképes. Ez esetben, a fentiekben írt 8 naptári napos időköz megtartása nem kötelező.

2.13 A Közgyűlés határozathozatalában, illetve a közgyűlési határozat meghozatalában – a Csoportosulást érintő döntéshozatala során – nem vehet részt az a személy, aki, vagy akinek meghatározó befolyással rendelkező tagja, vagy ilyen tagjának közeli hozzátartozója (Ptk. 685. § *b*) pont), élettársa (továbbiakban együtt: hozzátartozó) a határozat alapján:

- a) kötelezettség vagy felelősség alól mentesül,
- b) bármilyen más előnyben részesül, illetve a megkötendő jogügyletben egyébként érdekelt.

Nem minősül előnynek a Csoportosulás cél szerinti juttatásai keretében a bárki által igénybe vehető nem pénzügyi szolgáltatás.

2.14 A közgyűlésekről jegyzőkönyvet kell készíteni. A jegyzőkönyv formai és tartalmi szabályaira a székhely szerinti tagállamban általánosan elfogadott szabályok az irányadók, de legalább tartalmaznia kell:

- a) a képviselt tagok nevét, székhelyét, valamint megjelent és szavazati joggal rendelkező képviselőjük nevét (jelenléti ív);
- b) a napirend szerint tárgyalt kérdések rövid összefoglalását (a napirendi pontokhoz készült előterjesztéseket és azok mellékleteit a Csoportosulás székhelyén megőrzött eredeti jegyzőkönyvhöz kell csatolni);
- c) az elfogadott határozatok pontos szövegét, az évszámmal tört sorszámot is feltüntetve; valamint a leadott szavazatok számát és ezek arányát („igen”; „nem”; „tartózkodás” szerint);
- d) az ülésen elhangzottak lényegét, a hozzászólók nevének feltüntetésével.

2.15 A jegyzőkönyvet az Elnök, a közgyűlésen jelen levő, hitelesítőnek megválasztott tag, valamint a jegyzőkönyvvezető írja alá. A határozatokat 8 naptári napon belül be kell vezetni a Határozatok Könyvébe.

2.16 A határozatokat, a közgyűlést követő 15 naptári napon belül, elektronikus úton és papíralapon kell közölni a tagokkal és egyéb érintettekkel. Ennél rövidebb határidőt akkor köteles a Csoportosulás teljesíteni, amennyiben azt a hozott határozat jellege megköveteli. Ezzel egyidejűleg a Csoportosulás honlapján is közzé kell tenni legalább a meghozott határozatok szövegét.

2.17 A Csoportosulás működésével kapcsolatosan keletkezett és a Csoportosulás székhelyén őrzött iratokba a Csoportosulás Igazgatójával történt előzetes egyeztetés alapján, a Csoportosulás hivatalos munkaidejében bárki betekinthez, és saját költségére másolatot

készíthet. A keletkezett iratokba történt betekintés iránti kérelem érkezhethet telefonon, írásban, telefaxon, e-mail-en. Az Igazgató a betekintési kérelmet a kérelem tudomására jutásától számított 3 munkanapon belül köteles teljesíteni. Az Igazgató, akadályoztatása esetén köteles a betekintést biztosító helyettesről gondoskodni.

2.18 A Csoportosulás éves beszámolója nyilvános és megtekinthető. Közzétételének kötelező helye és ideje a X. Cikkely 8. pontja szerinti. A Csoportosulás éves beszámolójának kivonatát a Csoportosulás honlapján is közzé kell tenni.

3. Elnök, Társelnök

3.1 A Közgyűlés vezető tisztségviselői az Elnök és a Társelnök, akiket a Közgyűlés tagjai maguk közül választanak. Az Elnök és a Társelnök a 3.3 – 3.6 pontokban foglalt jogok és kötelezettségek figyelembevételével végzik tevékenységüket.

A Közgyűlés mindenkori Elnöke magyar állampolgárságú, míg mindenkori Társelnöke szlovák állampolgárságú.

3.2 Az Elnök és a Társelnök megbízatása kettő-kettő éves időtartamra szól. Megbízatásuk lejártakor újraválaszthatók.

3.3 Az Elnök jogai különösen:

- a) aláírja a Csoportosulás alapidokumentumait;
- b) teljes körű, saját bankszámla feletti önálló rendelkezés az Igazgatóval egyeztetett módon (így különösen készpénzfelvétel, átutalás);
- c) a Közgyűlés nevében munkáltatói, utalványozási jog gyakorlása az Igazgató felé;
- d) képviseli a Csoportosulást tagállami, illetve uniós szervek, szervezetek előtt;
- e) irányítja a létrehozott szakmai bizottságok munkáját, beszámoltatja azok elnökeit;
- f) amennyiben az Igazgató tisztsége megszűnik, az új Igazgató megválasztásáig teljes körűen és teljes jogkörrel irányítja a Csoportosulás munkáját.

3.4 Az Elnök kötelességei különösen:

- a) előkészíti és vezeti a Közgyűlés üléseit, gondoskodik a közgyűlési határozatok végrehajtásáról;

- b) gyakorolja mindazon jogokat az Igazgató fölött, amelyek nem tartoznak a Közgyűlés kizárólagos hatáskörébe;
- c) ellátja azokat a feladatokat, melyeket a Közgyűlés a hatáskörébe utal.

3.5 A Társelnök jogai különösen:

- a) a szakmai munka elmélyítése érdekében, az Elnökkel egyeztetett módon, nemzetközi szakmai kapcsolatokat kezdeményez, ápol és fejleszt;
- b) teljes jogkörrel helyettesíti az Elnököt, annak akadályoztatása esetén.

3.6 A Társelnök kötelességei különösen:

- a) együttműködik az Elnökkel a Közgyűlés általános tevékenységének irányításában;
- b) a szakmai munka elmélyítése érdekében elvégzett munkájáról, egyeztetett módon beszámol az Elnöknek;
- c) az Elnök helyettesítése tekintetében kötelességei megegyeznek az Elnök kötelességeivel.

3.7 Az elnöki és társelnöki tisztség betöltése megszűnik:

- a) a megbízási időszak leteltével,
- b) a tisztségről való írásbeli lemondással, legkorábban a lemondó nyilatkozat dátumát követő legközelebbi Közgyűlés napján kivéve, ha a Közgyűlés rendkívüli ülésén másképpen nem dönt;
- c) a tisztségből való visszahívással,
- d) a Csoportosulás megszűnésével,
- e) halállal, vagy holtta nyilvánítással.

3.8 Az Elnököt, illetve a Társelnököt a Közgyűlés visszahívja:

- a) ha tevékenysége a Rendelet, a Törvény, az Alapszabály, egyéb vonatkozó jogszabályok, szerződések, vagy nyilatkozatok előírásaiba ütközik és e magatartásával a Közgyűlés felszólító határozata ellenére sem hagy fel;
- b) ha több mint hat, egymást követő hónapon keresztül nem látja el érdemben tisztségét;
- c) ha olyan tevékenységet folytat, mellyel megszegi a versenytilalmat, így különösen saját nevében vagy saját számlájára olyan üzleteket köt, amelyek összefüggnek a Csoportosulás tevékenységével, vagy egyébként más személyek felé, a

Csoportosulás érdekeit sértő, jogosulatlan közvetítő tevékenységet folytat.

3.9 Az Elnököt, illetve a Társelnököt a Közgyűlés visszahívhatja:

- a) ha orvosi szakvélemény szerint egészségügyi okokból nem képes több mint hat, egymást követő hónapig ellátni tisztségét,
- b) ha a Felügyelő Bizottság vagy a Csoportosulás valamely tagja erre egyéb indokolt, a Közgyűlés által elfogadott javaslatot tesz.

4. *Igazgató*

4.1 Az Igazgató a Csoportosulás operatív tevékenységét irányító, határozott, legfeljebb három évre megválasztott, a magyar és szlovák nyelvet, pozíciója szerint elvárt szinten értő és beszélő, továbbá főiskolai vagy egyetemi végzettségű és európai uniós projekt végrehajtásában tapasztalatot szerzett természetes személy. Nyelvismeret tekintetében az angol, francia, vagy német nyelv ismerete előnyt jelent.

4.2 A Csoportosulás igazgatóját a Közgyűlés választja meg.

4.3 Az Igazgató a Csoportosulás ügyvezetését az ilyen tisztséget betöltő személytől elvárható fokozott gondossággal, a Csoportosulás érdekeinek elsődleges figyelembe vételével köteles ellátni. A vonatkozó jogszabályok, az Alapszabály, illetve az ügyvezetés kötelezettségeinek felróható módon történő megszegésével a Csoportosulásnak okozott károkért, a Csoportosulással szemben, a székhely szerinti tagállam vonatkozó szabályai szerint felel.

4.4 Az igazgatói feladat csak személyesen látható el, képviseletnek nincs helye.

4.5 Az Igazgató hatáskörébe tartozik minden olyan feladat, amelyet a Csoportosulásra vonatkozó szabályok nem utalnak a Csoportosulás más szerveinek hatáskörébe.

4.6 Az Igazgató általános feladata a vonatkozó jogszabályokban, az Alapszabályban és a szakmai követelményekben meghatározottak szerint, a Csoportosulás hosszú távú stabil gazdálkodásához szükséges feltételek megteremtése, valamint a cél szerinti hatékonyság folyamatos biztosítása.

4.7 Az Igazgató jogai különösen:

- a) a Csoportosulás teljes jogi, szakmai, pénzügyi és adminisztratív jellegű vezetése;
- b) teljes körű, saját bankszámla feletti önálló rendelkezés az Elnökkel egyeztetett

- módon (így különösen készpénzfelvétel, átutalás); utalványozási jog önálló gyakorlása;
- c) a Csoportosulás képviselője a tagországok, az Európai Unió, valamint harmadik országok intézményei felé;
 - d) a Csoportosulás alkalmazottai tekintetében a munkáltatói jogok gyakorlása, a személyzeti ügyek irányítása, így különösen a személyfelvételi eljárásokkal, munkaszerződésekkel kapcsolatos tevékenység a IX. Cikkelyben foglaltak szerint.

4.8 Az Igazgató kötelességei különösen:

- a) a Csoportosulás cél szerinti feladatai végrehajtása;
- b) kötelezettségvállalás, amelynek mértékét a Közgyűlés külön határozatban rögzítheti;
- c) a Csoportosulás szükség szerinti bővítésének koordinálása, a megfelelő dokumentumok kidolgozása, kidolgoztatása;
- d) a Közgyűlés üléseinek előkészítésében és a meghozott határozatok végrehajtásában való közreműködés;
- e) a Munkaszervezet által a közgyűlési döntés-előkészítéshez megfogalmazott beszámolók, jelentések összegyűjtése; az összesített időközi és végleges beszámolók elkészítése, évente kétszer beszámoló készítése saját elvégzett munkájáról a Közgyűlés felé, valamint havi rendszerességgel tájékoztató az Elnök felé;
- f) a Csoportosulás projektjeinek pénzügyi és fizikai teljesüléséhez szükséges ellenőrző folyamat (monitoring), valamint a Csoportosulás környezethez való alkalmazkodásának eredményességét figyelemmel kíséző, azt biztosító folyamat (kontrolling) létrehozása, működtetése;
- g) a Csoportosulást érintő beszerzések és beruházások irányítása és felügyelete;
- h) k) partneri kapcsolatok építése, érdekérvényesítési tevékenység;
- i) a Csoportosulás könyveinek szabályszerű vezetése;
- j) a hatályos jogszabályok szerint, a Csoportosulásra vonatkozó bejelentési és nyilvánosságra hozatali kötelezettségek teljesítése.

4.9 Az Igazgató részéről – a 4.8 b) pontban foglalt esetleges eltéréssel - a cégjegyzés oly módon történik, hogy a Csoportosulás előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégneve alá

egyedül, önállóan írja a nevét.

4.10 Az Igazgató legfeljebb három gazdasági társaságnál, illetve gazdálkodó szervezetnél tölthet be olyan tisztséget, amely tisztségek a Csoportosulásnál betöltött Igazgatói munkakörének érdemi ellátását nem befolyásolják, illetve akadályozzák. Új tisztségének elfogadásától számított 15 naptári napon belül, azon szervezeteket, amelyeknél már ilyen tisztséget betölt, írásban köteles tájékoztatni.

4.11 Az Igazgató nem lehet vezető tisztségviselő a Csoportosulással azonos tevékenységet is végző más gazdálkodó szervezetben, kivéve, ha ehhez a Közgyűlés hozzájárul. A Közgyűlés e tekintetben általános, vagy egyedi hozzájárulást adhat, azonban általános körű hozzájárulás megadása esetén az erre vonatkozó határozatban rögzíteni kell azon tevékenységi köröket, melyekre a hozzájárulás hatálya kiterjed.

4.12 A Csoportosulás Igazgatóját érintő, vonatkozó jogszabályok által tartalmazott kizáró okok fent nem állásáról az Igazgató a vele kötött szerződésben köteles nyilatkozni.

4.13 Az Igazgató nem szerezhet részesedést a Csoportosulás tevékenységével azonos tevékenységet is folytató más gazdálkodó szervezetben, kivéve, ha ehhez a Közgyűlés kifejezetten hozzájárul. A Közgyűlés e kérdéskörben általános vagy egyedi hozzájárulást adhat, azonban általános körű hozzájárulás megadása esetén az erre vonatkozó döntésben rögzíteni kell azokat a tevékenységi köröket, melyekre a hozzájárulás hatálya kiterjed.

4.14 A Csoportosulás Igazgatója és közeli hozzátartozója a Csoportosulásnál a Felügyelő Bizottság tagjává, valamint könyvvizsgálóvá nem választható.

4.15 A Csoportosulás az Igazgatót, valamint közeli hozzátartozóját – a bárki által megkötés nélkül igénybe vehető szolgáltatások kivételével – cél szerinti juttatásban nem részesítheti.

4.16 Az igazgatói tisztség betöltése megszűnik:

- a) a megbízási időtartam lejártával,
- b) visszahívással,
- c) bizalomvesztéssel az Elnök, vagy bármely tag javaslatára;
- d) tisztségről lemondással,
- e) törvénysértő tevékenység, illetve mulasztás, továbbá bűncselekmény elkövetésének jogerős bírósági ítéletben történő megállapításával, az ítélet jogerőre emelkedésének a napján;

- f) a Csoportosulás megszűnésével.
- g) halállal, vagy holtta nyilvánítással.

4.17 Az Igazgatót a Közgyűlés visszahívja:

- a) ha tevékenysége a Rendelet, a Törvény, az Alapszabály, egyéb vonatkozó jogszabályok, szerződések, vagy nyilatkozatok rendelkezéseivel ellentétes, és e magatartásával a Közgyűlés Elnökének írásbeli felszólítása ellenére sem hagy fel;
- b) ha több mint három, egymást követő hónapon keresztül nem látja el érdemben tisztségét;
- c) ha olyan tevékenységet folytat, mellyel megszegi a versenytilalmat, így különösen saját nevében vagy saját számlájára köt olyan üzleteket, melyek összefüggnek a Csoportosulás tevékenységével, vagy más személyek felé a Csoportosulás érdekeit sértő, jogosulatlan közvetítő tevékenységet folytat.

4.18 Az Igazgatót a Közgyűlés visszahívhatja:

- a) ha orvosi szakvélemény szerint egészségügyi okokból nem képes több mint három, egymást követő hónapig ellátni tisztségét,
- b) ha a Felügyelő Bizottság vagy a Csoportosulás valamely tagja erre javaslatot tesz.

4.19 Az Igazgató írásban nyújthatja be lemondását a Közgyűlésnek. Az Igazgató megbízatása az írásbeli lemondás kézbesítését követő 60. naptári napon szűnik meg kivéve, ha a Közgyűlés ezen időtartamon belül más időtartamot nem hagy jóvá.

4.20 Az Igazgató tisztségének megszűnése esetén, a megszűnés napjától számított legkésőbb 60 naptári napon belül össze kell hívni a Közgyűlést, és új Igazgatót kell választani.

5. Felügyelő Bizottság

5.1 A Csoportosulás három tagból álló Felügyelő Bizottságot működtet. A Felügyelő Bizottságba az alapító tagok (a székhelytelepülés kivételével, amely nem delegál tagot), egy-egy tagot delegálnak.

5.2 A Felügyelő Bizottság tagjainak megbízatása határozatlan időtartamra szól azzal, hogy megbízatási időtartama, az 5.12 pontban foglalt esetet kivéve, csak a tevékenységük időtartamába eső utolsó üzleti évre vonatkozó beszámoló elfogadását követő nappal szűnhet meg.

A Felügyelő Bizottság tagjai újraválaszthatóak.

5.3 A Felügyelő Bizottság tagjává megválasztott személy, új tisztségéről, annak elfogadásától számított tizenöt naptári napon belül köteles azokat a szervezeteket, amelyeknél felügyelő bizottsági tagságot már betölt, írásban tájékoztatni. E tájékoztatás mellett a Csoportosulást is köteles értesíteni e tisztségek betöltéséről.

5.4 A felügyelő bizottsági tagság a taggá választással és a tagságot elfogadó nyilatkozat aláírásával jön létre.

5.5 A Felügyelő Bizottság testületként jár el.

5.6 A Felügyelő Bizottság tagjai sorából magyar állampolgárságú elnököt választ. Tagjai személyesen kötelesek eljárni, képviselőnek helye nincs. Határozatképességéhez az összes tag jelenléte szükséges. Határozatait egyszerű szavazattöbbséggel hozza.

5.7 A Felügyelő Bizottság üléseit az elnök hívja össze és vezeti. A Felügyelő Bizottság szükség szerint, de évente legalább kétszer ülésezik. További ülés összehívását az ok, a cél és a napirendi pontok megjelölésével a Felügyelő Bizottság bármely tagja írásban kezdeményezheti az elnöknel, aki a kezdeményezés kézhezvételétől számított 8 naptári napon belül köteles intézkedni a Felügyelő Bizottság ülésének harminc naptári napon belül történő összehívásáról. Ha az elnök a kérelemnek nem tesz eleget, a tag maga jogosult az ülés összehívására.

5.8 A Felügyelő Bizottság egyebekben az ügyrendjét maga állapítja meg, amely ügyrendet, annak elfogadását követő legközelebbi Közgyűlés hagy jóvá.

5.9 Ha a Közgyűlés a törvényes működés helyreállítása érdekében szükséges intézkedéseket nem teszi meg, a Felügyelő Bizottság köteles haladéktalanul értesíteni a törvényességi felügyeletet ellátó, székhely szerint illetékes szervet.

5.10 A felügyelő bizottsági tagsággal kapcsolatos összeférhetlenségi szabályok fent nem állását a tagok az elfogadó nyilatkozat aláírásával tanúsítják.

5.11 A felügyelő bizottsági tagság megszűnik:

- a) a megbízási időszak leteltével, vagy a Csoportosulás megbízási időszak alatti megszűnésével,
- b) a tisztségéről való lemondással,
- c) visszahívással,
- d) halállal, vagy holtta nyilvánítással.

5.12 A Felügyelő Bizottság tagja a Közgyűlésnek benyújtott írásbeli nyilatkozattal mondhat le tisztségéről. Ilyen esetben a felügyelő bizottsági tagság a Közgyűlésnek benyújtott írásbeli nyilatkozat kézbesítését követő 60. naptári napon szűnik meg, kivéve, ha a Közgyűlés ezen időtartamon belül más időtartamot nem hagy jóvá. A lemondott felügyelő bizottsági tag - Csoportosulással fennállott jogviszonya alatti tevékenységéből adódó - felelősségét a lemondás ténye nem zárja ki.

5.13. A Felügyelő Bizottság tagját a Közgyűlés visszahívja:

- a) ha tevékenysége a Rendelet, a Törvény, az Alapszabály, egyéb vonatkozó jogszabályok, illetve elfogadó nyilatkozata előírásaiba ütközik, illetve magatartásával a Közgyűlés Elnökének írásbeli felszólítása ellenére sem hagy fel;
- b) ha több mint hat egymást követő hónapon keresztül nem látja el tisztségét,
- c) ha olyan tevékenységet folytat, melynek révén a Csoportosulásnál betöltött felügyelő bizottsági tagságából adódó befolyásával visszaélve saját vagy más személy részére üzletet szerez, illetve köt, vagy egyébként más személyek felé a Csoportosulás érdekeit sértő, jogosulatlan közvetítő tevékenységet folytat.

5.14 A Felügyelő Bizottság tagját a Közgyűlés visszahívhatja:

- a) ha orvosi szakvélemény szerint egészségügyi okokból nem képes egymást követő hat hónapon át ellátni tisztségét,
- b) ha a Felügyelő Bizottság vagy a Csoportosulás valamely tagja erre egyéb indokolt javaslatot tesz és azt a Közgyűlés elfogadja.

5.15 A felügyelő bizottsági tagság megszűnése esetén, a megszűnés napjától számított legkésőbb 60 naptári napon belül össze kell hívni a Közgyűlést, és az 5.1 pont szerinti létszám fenntartása érdekében új felügyelő bizottsági tagot kell választani.

6. Szakmai Bizottságok

6.1 A Csoportosulás gazdasági, humán és szükség szerinti más témakörben szakmai bizottságokat hozhat létre.

6.2 A szakmai bizottságok maguk fogadják el ügyrendjüket és határozzák meg részletes tevékenységüket.

6.3 A szakmai bizottságok elnökeit és tagjait – bizottságonként legalább három és

legfeljebb öt tagot- a közgyűlési tagok javaslata alapján, a Közgyűlés választja meg.

IX. Cikkely
MUNKASZERVEZET,
SZEMÉLYFELVÉTELI ELJÁRÁSOK

1. A Csoportosulás a feladatait székhelyén, saját Munkaszervezet útján látja el.
2. A Munkaszervezet alkalmazottai tekintetében az Igazgató gyakorolja a munkáltatói jogokat, irányítja a személyzeti ügyeket, így különösen a személyfelvételi eljárásokkal kapcsolatos megállapodásokat, munkaszerződéseket.
3. A Munkaszervezet feladatai különösen:
 - a) összeállítja a Csoportosulás költségvetését, és végzi annak teljes pénzügyi gazdálkodását;
 - b) vezeti a tagi és egyéb nyilvántartásokat; archiválja a Csoportosulás dokumentumait;
 - c) előkészíti a Csoportosulás testületi szerveinek üléseit;
 - d) elkészíti a Közgyűlés által jóváhagyott szakmai és pénzügyi terveket;
 - e) nyilvántartja a Csoportosulás szervei által jóváhagyott határozatokat;
 - f) kapcsolatot tart a Csoportosulás tagjaival, szerveinek, valamint a hazai és nemzetközi partnerszervezetek képviselőivel;
 - g) koordinálja a Csoportosulás honlapjának szerkesztését, biztosítva annak hatékony működését;
 - h) szervezi a Csoportosulást érintő szakmai programok, konferenciák és szakmai tanulmányutak feladatait;
 - i) koordinálja a Csoportosulást érintő, külső megbízás alapján végzett tevékenységeket;
 - j) intézi a tagdíjfizetéssel kapcsolatos ügyeket;
 - k) elvégzi az összes, a Közgyűlés által hatáskörébe utalt egyéb feladatokat.
4. A Munkaszervezet éves költségvetéséről a Közgyűlés dönt.
5. Egyéb, külső Munkaszervezet létrehozása, a Csoportosulás feladatellátásának fejlesztése és a működés hatékonyságának vizsgálata alapján, bármely tag által

kezdeményezhető.

6. A Csoportosulásnál elsődlegesen az Európai Unió valamely tagállamának állampolgára, esetlegesen harmadik ország állampolgára foglalkoztatható. A foglalkoztatás állandó jelleggel munkaviszonyban, eseti jelleggel megbízási és/vagy vállalkozási jogviszonyban történhet.

7. Az Igazgató foglalkoztatása, a jelen fejezetben foglalt alapelvek és felvétel során elvárt feltételek figyelembevételével, az Alapszabályban foglalt külön szabályozás és az Igazgatóval kötött szerződés rendelkezései szerint történik.

8. Semmiféle feladat, illetve pozíció nem tartható fenn valamely tagállam állampolgárai számára.

9. A Csoportosulás személyfelvételi eljárásai során az alábbi alapelveket kell szem előtt tartani:

- a) szervezeti hatékonyság: a Csoportosulás cél szerinti hatékonyságának szem előtt tartása;
- b) átláthatóság: folyamatok ellenőrizhetősége, dokumentumokhoz való hozzáférhetőség;
- c) szakmai etika: közösség iránti elkötelezettség, tárgyilagos és részrehajlás nélküli munkavégzés;
- d) esélyegyenlőség: faji, politikai, világnézeti vagy vallási meggyőződésre, nemre vagy nemi hovatartozásra való megkülönböztetés nélküli egyenlő bánásmód, beleértve a személyek szabad mozgásáról szóló uniós szabadságelv érvényesülését;
- e) többnyelvűség: képesség a Csoportosulás tagjai szerinti összes tagállammal való szóbeli és írásbeli kommunikációra, továbbá legalább egy közös munkanyelv használata a szervezeten belül;
- f) környezetvédelem: környezettudatos magatartás meghonosítása a szervezeten belül.

10. A Csoportosulás által foglalkoztatott természetes személyekre vonatkozó részletes jogokat és kötelezettségeket a velük kötött szerződések tartalmazzák. Az ellátott feladatok sajátosságaira tekintettel, a szerződések tartalma egymástól eltérhet.

11. A szerződések tartalmára elsődlegesen a székhely tagállam vonatkozó jogszabályai, illetve eljárásrendjei irányadóak.

12. A Csoportosulásnál foglalkoztatott természetes személyekkel szemben elvárt feltételek:

- a) az Európai Unió valamely tagállamának, illetve harmadik országnak az állampolgáraként, az állampolgári jogok maradéktalanul megilletik;
- b) az állampolgársága szerinti tagállamban, illetve országban reá nézve előírt minden kötelezettségnek úgy tett eleget, hogy az nem akadályozza a Csoportosulásnál történő foglalkoztatását;
- c) megfelel a feladata ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek;
- d) megfelel a Csoportosulás által, az adott feladat ellátásához előírt képesítési feltételeknek, munkahelyi tapasztalatoknak;
- e) orvosi vizsgálat alapján fizikailag alkalmas a feladat ellátására;
- f) a felvételi eljárás során tanúbizonyságot tesz az Európai Unió egyik hivatalos nyelvének a feladat ellátásához szükséges szóbeli és írásbeli ismeretéről, illetve feladatától függően egy további ország hivatalos nyelvének szükséges szintű ismeretéről;

13. A személyfelvételi eljárás során az Igazgató jogosult arról dönteni, hogy a jelentkezők közül melyik személyt alkalmazza. A felvételt nyert jelentkezőre vonatkozó feltételek teljesülését, a nyilatkozathoz köthető feltételek esetében a felvételt nyert jelentkező nyilatkozata, egyéb tekintetben a csatolt dokumentumokkal az Igazgató igazolja.

14. A Csoportosulás közgyűlése személyzeti szabályzat létrehozásáról dönthet.

X. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS VAGYONA, A TAGOK PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSA

1. A Csoportosulás vagyona lehet különösen:

- a) a tagok pénzügyi hozzájárulása betét, tagdíj, önrész, vagy egyéb célú hozzájárulás utalás, készpénz formájában;
- b) ingó és ingatlan vagyon;
- c) vagyoni értékű jog;
- d) követelés;

2. A Csoportosulás induló vagyonát a Csoportosulás tevékenységének megkezdése után, az alapító tagok által befizetett betétek (hozzájárulás) összértéke adja. A betétek nagysága tagonként 250 €, azaz kettőszázötven euro. A csatlakozó tagok ugyancsak kötelesek a jelen pont szerinti betét befizetésére.

A betét összegének befizetése a Csoportosulás, illetve az új tag jogerős nyilvántartásba vételének napjától számított 30 naptári napon belül esedékes.

3. A Csoportosulás éves működési költségeihez a Csoportosulás tagjai tárgyév március 31. napjáig (az alapítás évében a jogerős nyilvántartásba vételtől számított 60 naptári napon belül), bankszámlára utalás, vagy pénztári befizetés útján, tagdíj formájában járulnak hozzá.

4. A tagdíj összege az alapítás évében, tagonként 1 000 €, azaz egyezer euro. A második évtől kezdődően a tagdíj összegét a tárgyévben megtartott első Közgyűlés határozza meg.

5. A Csoportosulás további lehetséges bevételei, különösen:

- a) uniós és tagállami szintű támogatás, pályázat útján elnyert pénzeszközök;
- b) a Csoportosulás céljait nem veszélyeztető, vállalkozási tevékenységből származó bevételek;
- c) egyéb támogatások, illetve adományok;
- d) rendezvények, kiadványok bevételei;

6. A Csoportosulás tagjai tekintetében alkalmazásra kerülő számviteli és költségvetési szabályok vonatkozásában a Rendeletben foglaltak, valamint a székhely szerinti tagállam vonatkozó jogszabályainak rendelkezései az irányadóak.

7. A Csoportosulás első üzleti éve a nyilvántartásba vételi évvel kezdődik, és ugyanezen év december 31. napjával zárul. A továbbiakban az üzleti év azonos a naptári évvel.

8. Az adott üzleti év mérlegfordulójától számított 150 naptári napon belül a Csoportosulás beszámolóját közzé kell tenni a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Hivatalos Értesítőben.

XI. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS TAGJAINAK PÉNZÜGYI FELELŐSSÉGE

1. A Csoportosulás elsődlegesen teljes vagyonával felel kötelezettségeiért.
2. Amennyiben a Csoportosulás vagyona nem elegendő kötelezettségei teljesítésére, a vonatkozó tagállami szabályozásokra figyelemmel, a Csoportosulás szlovák tagjainak felelőssége a saját, be nem fizetett betétjeik mértékéig, míg a magyar helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat jogi személyiséggel rendelkező társulása és a helyi önkormányzat költségvetési szerve felelőssége vagyoni hozzájárulásuk mértékéig korlátozott.
3. A tagok korlátolt felelősségére tekintettel, a Csoportosulás elnevezésében feltüntetésre kerül a „korlátolt felelősségű” kifejezés.
4. Az egyes tagokat – a 2. pont szerinti mértékig – tagságuk megszűnése után is felelősség terheli azon kötelezettségek tekintetében, amelyek tagságuk idején keletkeztek.
5. A Csoportosulás felel szervei cselekményeiért harmadik felek irányában akkor is, ha e cselekmények nem tartoznak a Csoportosulás feladatai közé.
6. A Csoportosulás a korlátolt felelősségre tekintettel az Egyezményét, Alapszabályát és alapvető pénzügyi kimutatásait legalább olyan mértékben köteles közzé tenni, mint ahogy a magyar nemzeti jog szerint az egyéb, korlátolt felelősségű jogalanyok közzéteszik hasonló dokumentumaikat.

XII. Cikkely

AZ ALAPSZABÁLY MÓDOSÍTÁSA

1. A Csoportosulás bármely tagja javasolhatja az Alapszabály módosítását.
2. A javasolt módosítási szöveget írásban kell benyújtani a Csoportosulás Igazgatójának, aki azt a Közgyűlés ülése előtt, valamennyi taggal, a módosítás értelmezésére és javaslattétel megfogalmazására legfeljebb 60 naptári napot hagyva, írásban közli.
3. A módosítást, annak elfogadásától számított 30 napon belül be kell jelenteni a Fővárosi Bíróságnak. Az Alapszabály lényegi módosításával kapcsolatos szabályokra a Rendelet 4.

cikkének szabályai az irányadóak. Az e szabályok szerint lefolytatott eljárást követően, illetve az e szabályokat nem igénylő, nem lényegi módosításokat, azok elfogadásától számított 30 naptári napon belül be kell jelenteni a székhely szerinti regisztrációs hatóságnál.

XIII. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS MEGSZŰNÉSE, MEGSZŰNTETÉSE

1. A Csoportosulás csak jogutód nélkül szűnhet meg, mely esetben – a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti felszámolási eljárás esetét kivéve – végelszámolásnak van helye.
2. A megszűnés (megszüntetés), valamint a végelszámolási eljárás kezdeményezésének eseteire a Rendelet, a Törvény és a székhely szerinti tagállam egyéb vonatkozó szabályai az irányadóak.
3. A Csoportosulás a székhely szerinti regisztrációs hatóság nyilvántartásából való jogerős törléssel szűnik meg.

XIV. Cikkely

AZ ALAPSZABÁLY ÉRTELMEZÉSÉNEK, VÉGREHAJTÁSÁNAK JOGA

1. Az Alapszabály értelmezése és végrehajtása a Rendelet 2. cikkelyére és a 8. cikkely e) pontjára figyelemmel, a székhely szerinti tagállam joga szerint történik. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.
2. Az Alapszabály értelmezése és végrehajtása nem sértheti a tagállamok közrendre, közbiztonságra, közegészségügyre, közérkölcsekre vagy közérdekekre vonatkozó rendelkezéseit. Ennek bekövetkezése esetén az adott tagállam illetékes szerve megtilthatja a területén folyó ilyen jellegű tevékenységét, illetve előírhatja a nemzeti joga alapján létrehozott tagok kilépését a Csoportosulásból, kivéve, ha a Csoportosulás felhagy a kérdéses tevékenységgel. Az illetékes szerv döntése ellen felülvizsgálati

lehetőséget kell biztosítani.

XV. Cikkely

ELLENŐRZÉS, FELÜGYELET

1. A felhasznált pénzeszközök Csoportosulás általi kezelésének ellenőrzését a magyar nemzeti jog szerint meghatározott hatóságok végzik.
2. A Rendelet 6. cikkelyének figyelembevételével, a Törvény előírásainak megfelelően, a Csoportosulás gazdálkodásának törvényességi ellenőrzésre az Állami Számvevőszék jogosult. Szükség esetén, a Közgyűlés döntése alapján, független könyvvizsgáló megbízására is sor kerülhet.
3. A Közösség által biztosított pénzügyi alapok, illetve a központi költségvetési forrásból biztosított pénzeszközök felhasználásának ellenőrzésére a külön jogszabályban erre felhatalmazott szervek jogosultak.
4. A Csoportosulás törvényességi felügyeletét, a vonatkozó szabályok szerint illetékes ügyész látja el.

XVI. Cikkely

KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

1. A Csoportosulás nem székhely szerinti tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai a Rendelet 2. cikkének (1) bekezdésére figyelemmel tudomásul veszik, hogy a Csoportosulás által alkalmazandó jog által nem, vagy csak részben szabályozott kérdésekben a székhely szerinti tagállam nemzeti joga az irányadó.
2. A Csoportosulás nem székhely szerinti tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai tudomással bírnak a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti ellenőrző hatóságok Csoportosulásra vonatkozó hatásköri jogosítványairól, továbbá a többi illetékes tagállam részére biztosított, megfelelő információcserére vonatkozó kötelezettségéről.

3. A Csoportosulás tagjai arra törekednek, hogy a kölcsönös elismerés a tagállamok egymás szabályaiba és felügyeletébe vetett bizalom megerősítése érdekében hatékonyan működjön, különösen a határokon átvéelő adminisztratív együttműködés elősegítése terén.

XVII. Cikkely

VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE, JOGORVOSLAT, JOGHATÓSÁG

1. Amennyiben az Alapszabály értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban két vagy több tag között vita merül fel, a tagok tárgyalás révén vagy egyéb békés úton keresik a vitás kérdés megoldásának lehetőségét.
2. Amennyiben a Csoportosulás vagy annak szerve által hozott határozat valamely tag jogát vagy jogos érdekét sérti, az érintett tag a döntés ellen, a székhely szerinti tagállam Fővárosi Bíróságához, annak szabályai szerint nyújthat be jogorvoslati kérelmet.
3. A több mint egy tagállamot érintő jogviták esetén a joghatóságról szóló közösségi jogszabályok az irányadóak.
4. A Csoportosulás intézkedései vagy mulasztása miatt sérelmet szenvedett harmadik fél a Csoportosulást a székhely szerinti bíróságon perelheti.

XVIII. Cikkely

ELFOGADÁS ÉS ALÁÍRÁS

1. Az Alapszabály alapításkori szövegezését az alapító tagok legfőbb szerve, módosításait a Közgyűlés fogadja el.
2. Az Alapszabályt a mindenkori tagok képviselői írják alá.

XIX. Cikkely

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. Azokban a kérdésekben, amelyeket jelen Alapszabály nem szabályoz, a vonatkozó egyéb szabályozások mindenkor hatályos rendelkezései az irányadóak.

2. Jelen, Mellékletekkel együtt huszonnégy (24) számozott oldalból álló Alapszabály, az alapító tagok száma szerinti, a Csoportosulás igényei szerinti példányszámban magyar nyelven, továbbá közhiteles szlovák fordításban kerül elkészítésre, melyekről szükség szerinti példányszámban, másolat készíthető. További nyelvi változat elkészítése igény szerint történik.

3. Az elkészült eredeti nyelvi változatok példányaiból legalább egy-egy példány a Csoportosulás székhelyén kerül letétbe, míg egy-egy példány az alapító tagok képviselőjének kerül átadásra.

4. A tagok jelen Alapszabályt elolvasták, annak tartalmát együttesen értelmezték és megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, erre szabályszerűen felhatalmazott képviselőjük révén aláírták.

XX. Cikkely

HATÁLYBALÉPÉS

Az Alapszabály teljes szövege a Csoportosulás alapításakor az aláírásával és a Csoportosulás jogerős bejegyzésével, az Alapszabály lényegi módosítása a Rendelet szerinti jóváhagyást követő nyilvántartásbeli átvezetés jogerőre emelkedése napján, míg az Alapszabály nem lényegi módosítása a nyilvántartásbeli átvezetés jogerőre emelkedése napján lép hatályba.

Putnok, 2012. március

Fürjes Pál polgármester
Ózd Város Önkormányzata

JUDr. Jozef Šimko
Rimaszombat Város Önkormányzata

Tamás Barnabás
Putnok Város Önkormányzata

Mgr. Anna Szögedi
Tornalja Város Önkormányzata

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

A Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Alapszabályához

Alapító tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés
Putnok Város Önkormányzata	3630 Putnok, Kossuth Lajos út 5.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Ózd Város Önkormányzata	3600 Ózd, Városház tér 1.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Rimaszombat (Rimavská Sobota)	Svätoplukova 9, 979 01 Rimavská Sobota	Szlovák Köztársaság	A tag mindenkori közigazgatási területe
Tomalja (Tornaľa)	Mierová 14, 982 01 Tornaľa	Szlovák Köztársaság	A tag mindenkori közigazgatási területe

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

A Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Alapszabályához

Csatlakozó tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés

EGYEZMÉNY

A Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás létrehozásáról (Tervezet)

Az Európai Unió tagállamainak jelen Egyezményhez csatlakozó entitásai (a továbbiakban: Tagok) a Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás létrehozása érdekében

hivatkozva az Európai Parlament és a Tanács által 2006. július 5-én elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK számú rendeletre (a továbbiakban: Rendelet);

hivatkozva a Magyar Országgyűlés által elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 2007. évi XCIX. Törvényre (a továbbiakban: Törvény), mint a 1082/2006/EK számú rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket tartalmazó magyar nemzeti jogszabályra, valamint az e jogszabályhoz kapcsolódó további rendelkezésekre;

figyelemmel a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa által, 2008. február 15-én elfogadott 90/2008 sz. törvényre az európai területi együttműködési csoportosulásról, valamint az 540/2001 Z. z. számú állami statisztikáról szóló törvény kiegészítésére;

figyelemmel az alapítók által támogatott, határon átnyúló Sajó-Rima Eurorégió céljaira és tevékenységére;

rámutatva az európai területi együttműködési csoportosulások által generált gazdasági, társadalmi kohézió fontosságára,

megállapodnak a következőkben.

I. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS ELNEVEZÉSE, SZÉKHELYE, TERÜLETE

1. A Csoportosulás elnevezése

- magyar nyelvű teljes elnevezése: Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás, magyar nyelvű rövidített elnevezése: Sajó-Rima ETT;
- szlovák nyelvű teljes elnevezése: Európske zoskupenie územnej spolupráce Slaná-Rimava s ručením obmedzeným, szlovák nyelvű rövidített elnevezése: EZÚS Slaná-Rimava;
- angol nyelvű teljes elnevezése: Sajó-Rima / Slaná-Rimava European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability, angol nyelvű rövidített elnevezése: Sajó-Rima / Slaná-Rimava EGTC;

2. A Csoportosulás létesítő okirat szerinti székhely tagállama Magyarország. A Csoportosulás székhely települése: Putnok, címe: 3630 Putnok, Kossuth Lajos út 5.

3. A Csoportosulás bejegyzéskor meghatározott működési területe az alapító tagok közigazgatási területe összesen, amely további tagok csatlakozása során a csatlakozott tagok közigazgatási területével bővül.

II. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS ÁLTALÁNOS ÉS KÜLÖNÖS CÉLKITŰZÉSEI

3. A Csoportosulás általános célja, hogy a Rendelet 7. cikkének (2) és (3) bekezdésére figyelemmel, határ menti együttműködés keretében, az Európai Unió és/vagy a két érintett tagállam pénzügyi forrásainak bevonásával megerősítse a gazdasági és társadalmi kohéziót a Csoportosulás tagjai között.
4. A Csoportosulás különös céljai a működési területén:
 - közös gazdaságfejlesztési, így mezőgazdasági, ipari, kereskedelmi, szolgáltatási és idegenforgalmi tervek, programok készítése és megvalósítása;
 - térségi infrastruktúra és közlekedési rendszerek összehangolt és környezetbarát fejlesztése;

- közös területi tervezés, ezen belül a területhasználatra, a vízgyűjtő területek, felszíni vizek, vízbázisok és védett területek használatára és kezelésére vonatkozó tervek készítése;
- területfejlesztés és területrendezés összehangolása, így közös terveken alapuló együttes kezelést eredményező, átfogó, részletes akcióprogramok és hatásvizsgálatok;
- a közintézmények és a társadalmi szervezetek széleskörű, összehangolt együttműködése;
- az oktatási, művelődési, szabadidő, sport, kutatási és innovációs intézmények kapcsolatainak és közös tevékenységeinek szélesítése;
- együttműködés a környezetvédelem, a természetvédelem, az erdészet, a vízügy és a katasztrófa-elhárítás területén;
- az egészségügyi és szociális intézmények közötti együttműködés javítása, társadalmi felzárkóztatás, közös tevékenység a tiszta vízért és levegőért.

III. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS FELADATAI

1. A Csoportosulás elsődleges feladata, hogy az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozásban, területi együttműködésben létrejövő programokat, projekteket megvalósítson.
2. A Csoportosulás további feladatai:
 - ♣ a II. Cikkely 2. pontjában megfogalmazott különös célok megvalósítása programok, projektek keretében;
 - ♣ biztosítani a célok és feladatok eléréshez, illetve megvalósításához szükséges személyi és anyagi feltételek, know-how, valamint adatok, információk szabad áramlását;
 - ♣ az Európai Unió által létrehozott intézményi kereteken belül a Csoportosulás érdekeinek érvényesítése.
3. A Csoportosulás a feladatainak ellátása során, a Rendelet és a Törvény rendelkezéseinek figyelembevételével, a Csoportosulás tevékenységéből származó

jövedelmet kizárólag a Csoportosulás céljainak megvalósítására használhatja fel.

IV. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS TAGJAI

1. A Csoportosulás tagjai alapító tagok és csatlakozó tagok lehetnek.
2. A Csoportosulás alapító tagjai a Csoportosulás jogerős bejegyzése során nyilvántartásba vett tagok. A Csoportosulás alapító tagjait és működési területük kiterjedését az Egyezmény 1. számú Melléklete tartalmazza.
3. Új tag a Csoportosuláshoz, annak jogerős nyilvántartásba vételét követően csatlakozhat. A Csoportosuláshoz csatlakozó tagokat és működési területük kiterjedését az Egyezmény 2. számú Melléklete tartalmazza.

V. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS LÉTREHOZÁSA, MŰKÖDÉSE ÉS MEGSZŪNÉSE

1. A Csoportosulás létrehozására a Törvény szabályai alkalmazandók. A Csoportosulás létrehozása a Rendelet 4. cikkével összhangban történik.
2. A Csoportosulás tagjai az alapítás során, a szükséges dokumentumok eljuttatása mellett, a Csoportosulásban való részvételi szándékukról értesítik saját tagállamukat, s kérik egyúttal a szükséges jóváhagyások megadását.
3. Az alapító tagok részvételét biztosító jóváhagyások jogerőre emelkedését követően a Csoportosulás nyilvántartásba vételét Magyarország Fővárosi Törvényszéke végzi.
4. A Csoportosulás a működését, Magyarország Fővárosi Törvényszéke nyilvántartásba vételéről szóló határozatának jogerőre emelkedése napjától kezdheti meg. Ezzel együtt a Csoportosulás gondoskodik a Rendeletben előírt közzétételről és tájékoztatásról.
5. A Csoportosulás a létrehozásával kapcsolatos ügyekben választott képviselő, illetve jogi képviselő útján jár el.

6. A Csoportosulás a törvényszéki nyilvántartásba vétel napjától határozatlan ideig működik. Az Egyezmény módosításával, a Rendelet előírásaival összhangban (4. és 5. cikkely) a működési időtartam határozott idejűre változtatható.

7. A Csoportosulás csak jogutód nélkül szűnhet meg, mely esetben – a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti felszámolási eljárás esetét kivéve – végelszámolásnak van helye.

8. A megszűnés (megszüntetés), valamint a végelszámolási eljárás kezdeményezésének eseteire a Rendelet, a Törvény és a székhely szerinti tagállam egyéb vonatkozó szabályai az irányadóak.

9. A Csoportosulás a székhely szerinti regisztrációs hatóság nyilvántartásából való jogerős törléssel szűnik meg.

VI. Cikkely

AZ EGYEZMÉNY MÓDOSÍTÁSA

1. A Csoportosulás bármely tagja javasolhatja az Egyezmény módosítását.

2. A javasolt módosítási szöveget írásban kell benyújtani a Csoportosulás igazgatójának, aki azt a Közgyűlés ülése előtt, valamennyi taggal, a módosítás értelmezésére és javaslattétel megfogalmazására legfeljebb 60 naptári napot hagyva, írásban közli.

4. Az Egyezmény módosításával kapcsolatos szabályokra a Rendelet 4. cikkének szabályai az irányadóak. Az e szabályok szerint lefolytatott eljárást követően a módosításokat 30 naptári napon belül be kell jelenteni a székhely szerinti regisztrációs hatóságnál.

VII. Cikkely

AZ EGYEZMÉNY ÉRTELMEZÉSÉNEK ÉS VÉGREHAJTÁSÁNAK JOGA

1. Az Egyezmény értelmezése és végrehajtása a Rendelet 2. cikkelyére és a 8. cikkely e) pontjára figyelemmel, a székhely szerinti tagállam joga szerint történik. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében a közösségi alapok ellenőrzésére

vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.

2. Az Egyezmény értelmezése és végrehajtása nem sértheti a tagállamok közrendre, közbiztonságra, közegészségügyre, közerkölcsre vagy közérdekre vonatkozó rendelkezéseit. Ennek bekövetkezése esetén az adott tagállam illetékes szerve megtilthatja a területén folyó ilyen jellegű tevékenységét, illetve előírhatja a nemzeti joga alapján létrehozott tagok kilépését a Csoportosulásból, kivéve, ha a Csoportosulás felhagy a kérdéses tevékenységgel. Az illetékes szerv döntése ellen felülvizsgálati lehetőséget kell biztosítani.

VIII. Cikk

KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

1. A Csoportosulás nem székhely szerinti tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai a Rendelet 2. cikkének (1) bekezdésére figyelemmel tudomásul veszik, hogy a Csoportosulás által alkalmazandó jog által nem, vagy csak részben szabályozott kérdésekben a székhely szerinti tagállam nemzeti joga az irányadó.

2. A Csoportosulás nem székhely szerinti tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai tudomással bírnak a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti ellenőrző hatóságok Csoportosulásra vonatkozó hatásköri jogosítványairól, továbbá a többi illetékes tagállam részére biztosított, megfelelő információcserére vonatkozó kötelezettségéről.

3. A Csoportosulás tagjai arra törekednek, hogy a kölcsönös elismerés a tagállamok egymás szabályaiba és felügyeletébe vetett bizalom megerősítése érdekében hatékonyan működjön, különösen a határokon átívelő adminisztratív együttműködés elősegítése terén.

IX. Cikk

VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

1. Amennyiben az Egyezmény értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban két vagy több Tag között vita merül fel, a Tagok tárgyalás révén, vagy egyéb békés úton keresik a vitás kérdés megoldásának lehetőségét.
2. A vitás kérdések rendezési eljárását az Alapszabály határozza meg.

X. Cikk

ELFOGADÁS ÉS ALÁÍRÁS

1. Az Egyezmény alapításkori szövegezését a tagok döntéshozó legfőbb szervei, módosításait a Közgyűlés fogadja el.
2. Az Egyezményt a tagok erre felhatalmazott képviselői írják alá.

XI. Cikk

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. Jelen Egyezmény, illetve annak bármely módosítása a tagok általi aláírásával és a szükséges jóváhagyás, valamint nyilvántartásbeli átvezetés jogerőre emelkedése napján lép hatályba.
2. Azokban a kérdésekben, amelyeket jelen Egyezmény nem szabályoz, a VIII. Cikk (1) bekezdésében foglalt szabályozások mindenkor hatályos rendelkezései az irányadóak.
3. Jelen, kilenc (9) számozott oldalból álló Egyezmény, a tagok száma szerinti, továbbá a Csoportosulás igényei szerinti példányszámban, magyar nyelven, továbbá közhiteles szlovák fordításban kerül elkészítésre, melyekről szükség szerinti példányszámban, másolat készíthető. További nyelvi változat elkészítése igény szerint történik.
4. Az elkészült eredeti nyelvi változatok példányaiból legalább egy-egy példány a Csoportosulás székhelyén kerül letétbe, míg egy-egy példány a tagok képviselőjének

kerül átadásra.

5. A tagok jelen Egyezményt elolvasták, annak tartalmát együttesen értelmezték és megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, erre szabályszerűen felhatalmazott képviselőjük révén aláírták.

Putnok, 2012. március

Fürjes Pál polgármester
Ózd Város Önkormányzata

JUDr. Jozef Šimko
Rimaszombat Város Önkormányzata

Tamás Barnabás
Putnok Város Önkormányzata

Mgr. Anna Szögedi
Tornalja Város Önkormányzata

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

A Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Egyezményéhez

Alapító tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés
Putnok Város Önkormányzata	3630 Putnok, Kossuth Lajos út 5.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Ózd Város Önkormányzata	3600 Ózd, Városház tér 1.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Rimaszombat (Rimavská Sobota)	Svätoplukova 9, 979 01 Rimavská Sobota	Szlovák Köztársaság	A tag mindenkori közigazgatási területe
Tomalja (Tornaľa)	Mierová 14, 982 01 Tornaľa	Szlovák Köztársaság	A tag mindenkori közigazgatási területe

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

A Sajó-Rima Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Egyezményéhez

Csatlakozó tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés